

No. 46812

**South Africa
and
Iran (Islamic Republic of)**

**Agreement between the Government of the Republic of South Africa and the Government of the Islamic Republic of Iran on cooperation in the field of health.
Tehran, 14 December 2004**

Entry into force: *14 December 2004 by signature, in accordance with article 12*

Authentic texts: *English and Persian*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *South Africa, 12 November 2009*

**Afrique du Sud
et
Iran (République islamique d')**

Accord de coopération dans le domaine de la santé entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République islamique d'Iran. Téhéran, 14 décembre 2004

Entrée en vigueur : *14 décembre 2004 par signature, conformément à l'article 12*

Textes authentiques : *anglais et persan*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Afrique du Sud,
12 novembre 2009*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

**AGREEMENT
BETWEEN THE GOVERNMENT OF
THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

AND

**THE GOVERNMENT OF
THE ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN**

**ON COOPERATION
IN THE FIELD OF HEALTH**

PREAMBLE

The Government of the Republic of South Africa and the Government of the Islamic Republic of Iran, (hereinafter jointly referred to as the “Parties” and in the singular as a “Party”);

ACKNOWLEDGING the close, friendly and cordial relations already existing between the Parties;

ACKNOWLEDGING that mutual exchange of knowledge and ideas can strengthen the friendly relations in the field of health and medical sciences between the Parties, and the contribution to primary healthcare to South African citizens;

CONSIDERING the Memorandum of Understanding between the Parties on Cooperation in the Field of Health signed in the city of Tehran on 5 February 2002 and which expired on 4 February 2004;

HEREBY AGREE as follows:

ARTICLE 1

DEFINITIONS

In this Agreement, unless the context indicates otherwise-

“**capacity-building**” means empowering a person within an organization in order to ensure that they are more productive and to show commitment towards development in their own personal capacity;

“**communicable disease**” means a disease resulting from an infection due to pathogenic agents or toxins generated by it, following the direct or indirect transmission of the agent from the source to the host;

“health institution” means a public health establishment, i.e. a health establishment that is owned and controlled by an organ of state to render health services to the public;

“health professional” means a person who is registered with a statutory body and who has significant skill, experience or knowledge in a particular field or activity;

“health systems research” means research aimed at the provision of information, which will improve the functioning of the health system, and ultimately lead to improved health status. This type of research provides both policy options and practical information to the key role players within the health system.

“Pharmaceutical products” means all medicine related substances and articles relevant to the process of treating or preventing illness.

ARTICLE 2

SCOPE OF AGREEMENT

- (a) The Parties shall promote and develop cooperation in the field of health and medical sciences within the respective jurisdictions by exploring the possibilities on the basis of equality and mutual benefit.
- (b) Protocols relating to specific areas of cooperation as envisaged in this Agreement may be concluded between the Parties. Such Protocols shall be concluded in accordance with their respective domestic law and shall form an integral part of this Agreement

ARTICLE 3
COMPETENT AUTHORITIES

The competent authorities responsible for the implementation of this Agreement shall be –

- (a) in the case of Iran, its Ministry of Health and Medical Education, represented by the International Relations Department through the embassy of the Islamic Republic of Iran in Pretoria.
- (b) in the case of South Africa, the National Department of Health represented in the Islamic Republic of Iran by the Embassy of the Republic of South Africa.

ARTICLE 4
AREAS OF COOPERATION

Cooperation between the Parties shall take place in the following areas:

- (a) procurement of drugs and medical equipment;
- (b) medical care and health services;
- (c) capacity building in the field of health;
- (d) exchange of health professionals;
- (e) health systems research; and
- (f) postgraduate training.

ARTICLE 5
PROCUREMENT OF DRUGS AND MEDICAL EQUIPMENT

Cooperation with regard to procurement of drugs and medical equipment shall include-

- (a) sharing standard rules and regulations related to the drug system of the parties;